

CRO/HR/HRV  
3 May 2024

Original: English

**U N G E G N** EAST CENTRAL AND SOUTH-  
EAST EUROPE DIVISION  
United Nations Group of Experts on Geographical Names

## **National Report of Republic of Croatia - 2023**



---

The national report was prepared by the Commission for the Standardization of Geographical Names, Republic of Croatia, European Union.

---

<b>National report</b>		
<b>A</b>	<p><b>Summary</b>  <i>A short summary, which describes main points of the national report. This part is also usually sent in a separate document before the national report.</i></p>	<p>This National report will present activities in the field of standardization of geographical names in the Republic of Croatia in 2023.</p> <p>The Commission for the Standardization of Geographical Names (the Commission) in 2023 held eighth meetings and worked continuously, through its working groups, on two documents (which are adopted) for the purpose of quality assurance of the Register of Geographical Names and in order to spread awareness about the topic of geographical names.</p> <p>By applying the Law on Settlements and Law on State Survey and Real Estate Cadastre in 2023 the Commission issued 55 Opinions and 1 Recommendation on proposal for naming streets and squares and other geographic objects in certain local self-government units and, consequently, standardized 98 geographic names.</p> <p>In order to spread awareness about the topic of geographic names in the Republic of Croatia and the development of the Register of Geographical Names, the State Geodetic Administration, in cooperation with the Commission, organized (in mid-October 2023) a conference dedicated to geographic names.</p> <p>The information system of the Register of Geographical Names (website and network application) was updated and online services for viewing and downloading data from system database are available to public users.</p> <p>Activities on the revision of some records in the database of the Register of Geographical Names started at the end of 2023.</p> <p>The Commission continuously gives its expert opinions to the users / interested public, related to the suggestions for naming and / or changing the geographical names of geographical objects in the Republic of Croatia.</p>
<b>B</b>	<p><b>Member state report on the situation in their country</b>  <i>The progress made in the standardization of geographical names since the last UNGEGN session (news in the field of geonames in the country, progress of ongoing projects, finished projects, issues and use cases for inspiration for other countries, changes in database of geonames).</i></p>	<p>January 2023 - December 2023 – By implementing of the Law on Settlements and Law on State Survey and Real Estate Cadastre, local self-government units are obliged to obtain the opinion of the Commission on the proposed name of the settlement, street or square. The Commission issued 55 Opinions and 1 Recommendation and, consequently, standardized 98 geographic names.</p> <p>May 2023 – the Commission adopted document - <a href="#">Recommendations for standardization of geographical names in the Republic of Croatia – naming islands and peninsulas</a>. The mentioned Recommendations are intended to standardize the names of islands and peninsulas.</p> <p>November 2023 – the Commission, in cooperation with State Geodetic Administration, adopted document - <a href="#">Geographical names - a hidden part of our everyday life</a>. The publication on geographical names are intended to spread awareness about the topic of geographical names.</p> <p>December 2023 – The network application of the Register of Geographical Names and the website of the Register of Geographical Names has been upgraded and improved.</p>
<b>C</b>	<p><b>National and international meetings, conferences,</b></p>	<p>October 2023 – The State Geodetic Administration, in cooperation with the Commission, organized the national conference "<a href="#">Days of Geographical Names 2023</a>", (18-19 October) in Novigrad-Cittanova (Istria, Croatia). The</p>

	<p><b>symposiums, publicity and publications</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- date of the meeting</li> <li>- name of the meeting</li> <li>- place of the meeting</li> <li>- main theme</li> <li>- useful information from the meeting</li> <li>- in case of publications, guidelines: how often are they issued, what is the content of these publications</li> <li>- publicity: articles in international professional magazines, publication of own professional magazines.</li> </ul>	<p>scientific and professional conference on geographical names was a gathering place for important Croatian participants in the field of geographical names and a base for the exchange of opinions and experiences as well as an overview of the current situation in Croatia.</p> <p>December 2023 – in <a href="#">UNGEEN information bulletin No. 66</a> was presented the activities in the field of standardization of geographical names in the Republic of Croatia in 2022.</p> <p>Publications in 2023:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Crljenko, I.: Vidljivi manjinski toponimi u Hrvatskoj (8. hrvatski geografski kongres, 4. – 6. 10. 2023., Malinska). <i>Knjiga sažetaka</i> (2023), 45–46.</li> <li>- Crljenko, I.: Teksas ili Texas – koje geografsko ime odabrati? (<i>Znanstveno-stručna konferencija "Dani geografskih imena 2023."</i>, 18. – 19. 10. 2023., Novigrad-Cittanova).</li> <li>- Faričić, J., Selva, O., Umek, D. (2023): Geographical names of the Adriatic Sea on medieval and early-modern maps and nautical charts, <i>Journal of Historical Geography</i>, 82, 68-80. <a href="https://doi.org/10.1016/j.jhg.2023.09.007">https://doi.org/10.1016/j.jhg.2023.09.007</a>.</li> <li>- Faričić, J., Marelić, T., Surić, L. (2023): Sukošanski jezični krajolik: geografski aspekti oblikovanja i korištenja toponima u Sukošanu i Debeljaku, u: <i>Sukošan na dodiru Ravnih kotara i mora</i>, ur. M. Pavić i M. Katić, Sveučilište u Zadru i Općina Sukošan, Zadar, 94-149.</li> </ul>
<b>D</b>	<p><b>Measures taken and proposed to implement United Nations resolutions on the standardization of geographical names, including the economic and social benefits</b></p> <p><i>Information, recommendations, guidelines in legislative, control management.</i></p>	<p><i>Without changes: the country is solving or has solved the theme but has no news in this period.</i></p>
<b>E</b>	<b>National standardization</b>	
<b>Ea</b>	<b>Field collection of names</b>	<p>November 2023 - in progress – Activities on the revision of some records in the database of the Register of Geographical Names. The revision of some records in the database of the Register of Geographical Names is a big step in its improvement, but also in the improvement of the work of the Commission. After the end of the pilot project (April 2022), certain typical problems were recorded and that will be applicable in the further process, especially when it comes to the language component and to a lesser extent the geographical one.</p>
<b>Eb</b>	<b>Office treatment of names</b>	<p>January 2023 - December 2023 – the Commission continuously gives its expert opinions to the users / interested public, related to the suggestions for naming and / or changing the geographical names of geographical objects in the Republic of Croatia.</p>
<b>Ec</b>	<b>Treatment of names in multilingual areas</b>	<p>January 2022 - December 2022 – At the request of one bilingual local self-government unit, the Commission recommended the naming of streets and squares in the Italian language.</p>

<b>Ed</b>	<b>Administrative structure of national names authorities, legislation, policies and procedures</b>	<a href="#">State Geodetic Administration</a> <a href="#">The Commission for Standardization of Geographical Names - President</a> <a href="#">The Commission for Standardization of Geographical Names - Members</a>
<b>Ee</b>	<b>Toponymic guidelines for map editors and other editors</b>	<i>Without changes: already solved.</i>
<b>F.</b>	<b>Geographical names as culture, heritage and identity</b> <i>Including indigenous, minority and regional language names.</i>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>G.</b>	<b>Exonyms</b> <i>New exonyms, extinct exonyms, projects regarding exonyms.</i>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>H.</b>	<b>Toponymic data files and gazetteers</b>	
<b>Ha</b>	<b>Content requirements and standards</b>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>Hb</b>	<b>Data management and interoperability</b>	January 2023 – December 2023 - NSDI geoportal - <a href="#">Dataset of geographical names</a>
<b>Hc</b>	<b>Data services, applications and products</b> <i>Including gazetteers and web services.</i>	<i>Without changes: already solved.</i>
<b>I</b>	<b>Terminology in the standardization of geographical names</b> <i>New or changed definitions and terms.</i>	<i>Without changes: the country is solving or has solved the theme but has no news in this period.</i>
<b>J</b>	<b>Writing systems and pronunciation</b>	
<b>Ja</b>	<b>Romanization</b>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>Jb</b>	<b>Conversion into non-Roman writing systems</b>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>Jc</b>	<b>Writing of names in unwritten languages</b>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>Jd</b>	<b>Pronunciation</b>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>K</b>	<b>Country names</b> <i>New or changed country names from the UNGEGN</i>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>

	<i>List of Country Names that were imported to the list of geonames in this country (in language of this country).</i>	
<b>L</b>	<b>Toponymic education</b> <i>Toponymical courses, works in organisation, issues and solution of problems.</i>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>M</b>	<b>Features beyond a single sovereignty and international cooperation</b>	
<b>Ma</b>	<b>Features common to two or more nations</b>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>Mb</b>	<b>Bilateral and multilateral agreements</b>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>Mc</b>	<b>Coastal seas</b>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>Md</b>	<b>Geonames of international waters and marine features in international waters</b>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>Me</b>	<b>Geonames in Antarctica</b>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>Mf</b>	<b>International cooperation</b> <i>Cooperation with institutions, countries – specific project.</i>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>N.</b>	<b>Arrangements for the UNGEGN</b> <i>Creating national and other reports, creating articles for Bulletin, communication, cooperation and fulfilment of tasks from the UNGEGN.</i>	January 2023 – <a href="#">National Report of the Republic of Croatia in 2022</a> has been sent to the ECSEED/UNGEGN.
<b>O</b>	<b>Supporting sustainable development</b> <i>Activities related to geonames that support sustainable development.</i>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>
<b>P</b>	<b>Other</b> <i>If the country has worked on something special, that is not mentioned in this model.</i>	<i>Without changes: the theme hasn't been solved in this country yet – it hasn't been necessary or it hasn't been possible.</i>